

# ТРУДА ДЛЯ ГОДАС

*Ніяно  
ніжнегарбіцка 9  
"гэдда Ніленса"  
адміністрація*

Выходзіць адні раз у тыдзень.

Цена нумару 15 грошай.

Надпісная цена на 1 месяц 80 гр.  
3 зл. 40 гр.  
За граніцу ўдвай даражай.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі: Wilno, ul. Niemiecka, 1 "Hotel Sokołowskiego" році № 26. Рэдакцыя адчынена ад 10—2 гадз.  
Рэдактар прыме ад 11—1 гадз. удзень, апрача съвятаў.

Цена аввестак на 1 стар. — 20 гр.  
за радок пэтуту: у тэксце — 15 гр.  
на апошні стар. — 10 гр.

## Наш пратэст.

Надзеяй кожнага народу, яго будучынай, ёсьць дзеци — маладое здаровае пакаленне.

Мозгам народу, яго гонарам і сілай — ёсьць моцная і адпаведна выхаваная інтэлігенцыя.

Беларускі народ, дзякуючы дэнацыяналізацыйным і асыміляцыйным выслікам сваіх мацнейшых суседзяў, захаваў зусім нязначную частку інтэлігенцыі.

Зразумела, што разам з усё большым пашырэннем беларускага руху, адначасова павінны павялічвацца і кадры інтэлігенцыі. Падгатавля-же гэтых кадры нацыянальная школа.

І вось — трагедыя беларускага народу ў тым, што ён мае занадта мала сваіх нацыянальных школаў.

Праўда, у Савецкай Беларусі цяпер ёсьць шмат беларускіх школаў, але гэтых школы не дадаўць здаровай і адпаведна выхаванай інтэлігенцыі, бо ў іх, апрача моралі, і досіць слабай веды, няма тых элемэнтаў, якія неабходны дзеля выхавання моладзі. Праўда, што перш—за—усё школа павінна даваць веду, але, апрача гэтага, яна павінна яшчэ закладаць у дзяцёх і першыя асновы моралі. Яна павінна нясіці дзяцем вышэйшую дысцыпліну — дысцыпліну духа, вышэйшую ідэю — рэлігію. Апрача гэтага, разам з выхаваннем духоўным школа павінна выхоўваць і здаровае цела.

Школа павінна ўзмацняць і паглыбляць прыродную любоў дзяцей да сям'і, бо сям'я — гэта аснова кожнага нацыянальнага гаспадарства. Нарэшце школа павінна выхаваць будучых грамадзян, сяноў сваёй Бацькаўшчыны і залажыць у іх душах, вялікую любоў да іштай Бацькаўшчыны.

Гэтых элемэнтаў беларуская школа ў Савецкай Беларусі ня мае. „Там“, замест першых падставаў моралі, у дзяцёнка забіваюць сорам; замест рэлігіі на-маўляюць да бязбожжа і зьдезку над самай верай і над тымі,

хто веруе. „Там“ калечапь душу дзяцёнка і ня дбаюць аб здароўі цела. Замест фізычнага выхавання і гульняў, дзяцей ганяюць на мітынгі і розныя ўрачыстыя парады. Там ня толькі не паглыбляюць замілаваньня да сям'і, а робяць усё магчымае, каб зусім вытравіць любоў да бацькоў. Там, замест патрыятызму, моладзі на-маўляюць любоў да Інтэрнацыяналу.

Бедныя, нещаслівія беларускія дзеци Савецкай Беларусі! У якіх цяжкіх, дзікіх абставінах яны растуць! Толькі бязъмерная агіда самога беларускага народа да комунізму і прыродны інстыкт самазахавання можа выратаваць яго моладзь ад поўнага калецства.

У пімат лепшых варунках знаходзіцца беларуская моладзь тут — у заходній, парламанцкай Дзяржаве. Але, як мы ўжо зазначалі, вялікае няшчасціце беларускага народа крывацца ў тым, што мы тут, у Польшчы, амаль што зусім ня маем сваей нацыянальнай школы. І ў той час, калі „там“, у большай частцы Беларусі, моладзь нашу калечапь, нам трэба ўсе высілкі скіраваць на тое, каб павялічыць лік беларускіх школаў тут, дзе наша моладзь мае магчымасць атрымаць усё тое, што можа даць заходня-эўрапейскую культуру.

У свой час палякі добра разумелі вялікае значэнне нацыянальной школы і не баяліся рэпрэсіяў за тайныя свае школы падчас сваей няволі ў Ресеi. Гэтак сама і мы павінны змагацца за сваю родную школу, бо кожная новая беларуская школа ёсьць вялікім здабыткам у нашым адраджэнскім руху. І тое, што Час. Бел. Радзе ўдалося дабіцца адчынення курсаў для беларускіх настаўнікаў, таксама ёсьць вялікім здабыткам. Няхай настаўнікі гэтых, па сканчэнні курсаў, трапяць да так званых утраквістычных школаў, але — у гэтых школах будзе вучыць і выхоўваць нашых дзетак ужо ня

чужы ім па нацыянальнасці настаўнікі, а свой беларус. Галоўная-ж вага гэтых здабыткаў у тым, што адабраць іх ад нас ужо ня могуць, бо здабыты яны *іфамадз-кім леальным шляхам*. „Там“-жасё беларуское дадзена надта лёгка, — „па ласцы“ маскоўскіх камісараў і гэтак-же лёгка можа быць зылкідавана, як ужо зылкідаваны, *ненатрэбныя* больш комуністым, цэлыя незалежныя Рэспублікі.

Вось дзеля чаго мы гэтак во-стрэ зарэагавалі на спробу *уняясен-ня зафазы* ў нашыя, і так нялічныя, беларускія школы! Выпадкі, якія мелі мейсца ў апошні час у Віленскай Беларускай Гімназіі, змушаюць нае падняць свой голас.

Дзеци, моладзь наша ня толькі ўцягваеца ў палітычную працу, але іх ужываюць да *комуністычнага* працы. Усе мы памятаем нядыні працэс вучняў гэтае Гімназіі, па адвінавачанню іх у комунізміме дзе на лаўцы падсудных сядзелі амаль — што ня дзеци. У рэзультате — вучэнь 6 класы(!) Віл. Бел. Гімназіі А. Салагуб за- суджаны на 2 гады крэпасці за комуністычную працу; б. вучань тэй-же гімназіі А. Канчэўскі за- суджаны на 4 гады катаргі, а вучань Кійко „уцёк“ у Менск. На чарзе новы *комуністычны працэс* вучняў Віленскай Духоўнай Сэмінарыі і Вялейскай Гімназіі — Сярэбранікаў і іншых, з якіх Сярэбранікаў „уцёк“ у Менск, а рэшта сядзіць у вастрозе. Апрача ўсёго гэтага, мы маем яшчэ новыя факты, якія высьветлены агульным сходам беларускага грамадзянства ад 26 — VII: вучняў Віл. Бел. Гімназіі змушалі падпісываць комуністычны аднаднёўкі і пасылья перапраўлялі гэтых вучняў за граніцу. А як гэтых *бяздолъных хлапчы* будуць „там“ *скарыстаны* — усім добра вядома.

Мы першыя зарэагавалі на гэтых прыкрыя зьяўшчы. Зарэагавала на іх беларуское грамадзянства. Не рэагавалі толькі беларускія паслы, якія не адзваліся ні на гэтых апошнія справы, ні на спрабу Шалешкі. Гэтым самым

п. п. паслы пакрываюць недапусьцімыя факты калечання нашай моладзі і расправы з беларусамі на „тым“ баку.

Але мы, беларуская інтэлігэнцыя, гэтых зьяўшчыў не дапусцім!

Мы пратэстуем прыці калецва нашай моладзі!

Мы пратэстуем прыці працягвання „хіпчнай“ рукі Комінтарна з-за кордону за нашімі дзяцьмі, і прыці спробаў утварэння ў Польшчы *белафускала комсамолу*!

Мы пэўны, што ўсё запраўднае беларуское грамадзянства будзе з намі і што, нарэшце, су-польнымі сіламі, нам удасяца пала-жыць канец калецву нашай моладзі.

## Палітычны агляд.

У цэнтры сусьеветных палітычных здарэнняў, як раней, стаіць эканамічны крызіс у Англіі і бальшавіцкая агітацыя ды перагаворы аб пакце бясъпекі, перайшоўшы ў рашучую фазу свайго разьвіцця. Эканамічны крызіс у Англіі прыймае надта паважныя харектар і пагражае абхваціць нават іншыя краі. Найвялікшы крызіс адчуваецца ў каменнавугальнай пра-мысловасці, быўшай падставай усей іншай ангельскай пра-мысловасці і ангельскага загранічнага экспорта. Вывоз ангельскага вугалля ў іншыя краі амаль што зусім спыніўся. Дзякуючы энэргіі ангельскага ўраду удалося запа-бегчы генэральнай забастоўцы горнарабочых, якія мелася распачацца ад 1 жніўня, пры падтрыманні іншых работніцкіх і чугуначных арганізацый.

Ангельскі ўрад дакляраваў пакуль — што выплатіць уласнікам вугальных копяў 20 міл. фунтаў стэрл. пад тым варункам, што яны ня зменшыць работнікам аплаты да вясны. Але ці хопіць гэтых 20 міл на пакрыцце дэфіцыту ў вугальнym крызісе Англіі?

У Францыі ўжо амаль што не дайшло да забастоўкі горнарабочых. Там істнуюць часовыя варункі, якія ўрад хацеў змяніць. Рабочыя пагразілі забастоўкай і ўрад быў прымушаны ўступіць. Агульны вугальны крызіс адбіўся

і на Нямеччыне, ў якой, у апошні час, значна павілічісця лік безработных. Няма што казаць, што й у нас каменна-вугальны крызіс (астаўліе ціпер саме балючае мейсца ў нашым прамысловым жыцці). Ня гледзячы на тое, што ўлетку пачалося шмат будаўляных работ і ціпер найвялікі рух у сельска-гаспадарчых работах, лік безработных не памяншаецца, а павілічваецца. Узімку лік безработных даходзіў да 185.000. Вясной лік безработных быў 172.000. Ціпер-жа, як пачаўся конфлікт з Нямеччынай, ізноў пачаў расыці лік безработных.

Усе гэтыя абставіны надта выгадны для бальшавіцкай пропаганды, якая ў апошні час ізноў ажывілася. Бальшавіз ува Францыі прыняў гэтак паважную форму, што ўрад Пэнлевэ быў прымушаны знайсці надзвычайні спосабы змагання з ім. Рада міністраў апрацавала спэцыяльныя загады. Францускі суд засудзіў у вастрог на 6 месяцаў нават дэпутата палаты і лідера камуністаў Кашэна за пропаганду сядор арміі. У Алжыры і Мароко ўесь час арыштаваюць францускіх комуністых, якія працуяць на карысць ворага. Ня меншую энергію прайляюць комуністы і ў Англіі, дзе ангельскія рабочыя згаджаюцца нават угварыць адзіны фронт з бальшавікамі. Аб бальшавіцкай небясьпеке ў Англіі ангельскія мініstry ражаюць уесь час. І толькі на дніх міністар загранічных спраў Чэмбрлен заявіў у Ніжнім Палаце, што адносіны з С. С. Р. Р. ня могуць наладзіцца дзеля таго, што апошняя ня спыняе варожай для Англіі агітацыі ня толькі на тэрыторыі Англіі, але й у іншых дзяржавах, а асабліва ў Кітай і ўсходніх калёніях. Агульнае палаженне ў Кітай крыйху палепшала, але небясьпека яшчэ ня мінула. Справа ў тым, што ў паўднёвым Кітай ўтварыўся запраўдны савецкі ўрад, які зусім не признае ўлады цэнтральнага пекінскага ўраду. І тут бальшавікі пачынаюць гаспадарыць. Высылаюць сваіх агітатораў, ваенных спэцыялістых, думаючы там утварыць базу дзеля агітацыі на Д. Усходзе. У апошні час бальшавікі асаблівую увагу звязнулі на ўсходніх калёніях ў Азіі і Афрыцы. Разам з немцамі яны высылаюць аружжа-

мароканцам, даюць ім харчы, ваенныя інструктараў і агітатораў. У апошні час, як прыбыла ў Мароко француская падмога і былі назначаны на фронт лепшыя францускія афіцэры, палажэнне значна палепшала. Рыфэні быті адкінуты на 50—70 кіламетраў ад сталіцы Фэса і важнага жал.-дар. пункту Таба.

Але, не паспейші маршал Пэтэн пакінуць тэрыторыю Мароко, як Абдэль-Крым ізноў захапіў ініцыятыву ў свае рукі дыў атакуе францускі фронт у розных місцох. Ужо захоплена ўмацаваная француская пазіцыя пры Аин-Буйса, узарваны паражавы склад у м. Парашу і г. п.

Францускае афіцыяльнае паведамленне цвярдзіць, што праз 3 тыдні можа распачацца новае наступленне процы рыфенаў у вялікім разъмеры, а, пакуль-што, францускае войска перайшло да абароны.

У Францыі, наагул, заметна нездаваленне вайной у Мароко. Газета „Еге Новелле“ (афіцыёз мін. Кайо) адкрыта прызывае да міру з рыфенамі. Трэба зазначыць, што ліквідацыя мароканскай вайны ўскорыла-б перегаворы аб пакце бяспекі, якія ўжо ўступілі ў рапушчую фазу. Шансы немпаў у гэтых перегаворах значна павялічліся дзякуючы перашкодам, якія маюць Францыя і Англія ў Мароко і ў Кітай. Пасколку Францыя чуецца аслабленай, відаць з таго, што яна загадзя аслабанье нямецкі прамысловы район. Ужо французы пакінулі важнейшыя нямецкія прамысловыя цэнтры як Дюссельдорф і Эссен. Ужо французы пакінулі права бераг Рэйна і эвакуацыя ідзе ў далей. Гэткія-ж уступкі Нямеччыне робіць і Англія, каб пе-рацягнуць яе на свой бок. Што-ж датычыцца нямецкага адказу на ноту Францыі па пытанню аб пакце бяспекі, дык з гэтага боку погляды Францыі і Англіі ўсё яшчэ разыходзяцца. Прынцырова і адна і другая згаджаюцца з нямецкай прапазыцыяй і хацелі-б зрабіць з немцамі гарантыйны дагавор. Гэтага дамагаецца ў Амэрыка, якая, у канцы канцы, хацела-б бачыць Эўропу ў згодзе. Але ў паасобных пытаннях погляды Францыі і Англіі на нямечкую пропазыцыю разыходзяцца. Францыя ня хоча адмовіцца ад права гарантаваць бяспеку ня

толькі заходніх, але таксама ўсходніх граніцаў Нямеччыны з Польшчай і Чэх-Славакіяй. А Англія, як і раней, моцна трывае афіцэра свайго погляду, г. з. гатова бараніць непарушыцца толькі заходнія граніцы Нямеччыны і ня хоча браць на сябе гарантую ўсходніх граніцаў з Польшчай і Чэх-Славакіяй. Апрача таго пытанне аб пераезьдзе францускага войска праз нямецкую тэрыторыю хоча перадаць на разгляд Лігі Народаў. Па гэтаму пытанню хутка будзе вызначана спэцыяльная конферэнцыя ангельскіх, францускіх і бэльгійскіх прадстаўнікаў у Брюсселе з учасцем амэрыканскага прадстаўніка, як даглядчыка. І на гэтай конферэнцыі пакт бяспекі або будзе аканчальна прыняты, або будзе на доўга пахаваны, як Жэнэўскі пратакол.

N.

## ПАЛІТЫЧНАЯ ХРОНІКА.

у Польшчы.

■ Як паведамляе «Slowo», прэм'ер міністраў Грабскі запрапанаваў б. дырэктуру Дэпартамента Гандлю ў «Літве Сыродковай» інжынеру Шопе партфель Міністра Публічных Работ.

■ ПАТ паведамляе аб тым, што 3 г. жніўня ў Маскве падпісаны польска-савецкі дагавор аб ліквідацыі гранічных выпадкаў. У звязку з гэтым, у Ямполі на Валыні ў хуткім часе мае адбыцца паседжанне мяшанае польска-савецкае камісіі, якія будзе разглядаць справы забраных большавікамі Манчынскага, Рондоманскага і іншых.

За граніцай.

■ З Англіі паведамляюць аб злыківідаваныі забастоўкі горнабоцькіх. Выкананчы камітэт горнабоцькіх выдаў адпаведную адозву да сваіх сябраў, у якой зазначае, што аплата да вясны зменшана ня будзе.

■ У Баўгарыі кабінет міністраў Цанкава падаўся ў дымісію. Кароль Барыс даручыў арганізацію новага кабінету — Турлаку, вышшаму міністрому у кабінэце Стамболійскага. Турлак вядзе перегаворы з сялянскай партыяй.

ла, пані выганяе,—хіба галаву ў пятлю...

А гэта... як-ж ня пісь, калі такі добры пан, гарэлкі дае, ласкова гаворыць...

**Гаспадыня.** Ну, ідзі ў складзік, прасьпіся. (Іду ў кухню).

**Галубоўскі.** Не, я пайду зайграю! (бяфэ гармонік і выходзіць у сяфэдзіну).

**Міхалка (уваходзіць з Манькай).** Ну, чаго хочаш?

**Манька.** Чаму-ж гэтак доўга ня прыходзі? га?

**Міхалка.** Ці-ж доўга? Здаецца — не.

**Манька.** Не? Гэта-ж будзе калі два тыдні!

**Міхалка (няічырым тонам).** Няўжо-ж будзе?... Здаецца — не.

**Манька.** Калісі ты часыцей прыходзіў. Мусіць часу ня меў?

**Міхалка.** Але, але. Ня меў.

**Манька.** Mіхась! каточак! я маю да цябе просьбу...

**Міхалка.** Ну?

**Манька.** Ня пі! Я ня люблю, як ты п'я-

■ Як паведамляе ПАТ, у Чэхіі арыштаваны павадыр комуністых Гоусэр і журналісты Стасны, якіх аўбінаваюць у тым, што яны падгатавілі напад на презідента Массарыка.

■ З Тонію паведамляюць, што японскі кабінет міністраў з-за спрэчак па пытанню аб новых налогах падаўся ў адстаўку.

■ У Мароко ў апошні час-зашаша. Вядуцца перагаворы аб міры.

■ У Кітай насяльніе байкатуе англійскія і японскія тавары. Пекінскі Урад пастаравіў увайсьці ў перагаворы з Кантонскім урадам аб арганізацыі агульнага фронту процы ўсходніх праступнікаў.

■ З Італіі паведамляюць, што на выбарах у Палермо фашысты здабылі на 15 тысячай галасоў больш чым іншыя партыі. У Рыме аўтуніна поўная амністыя для палітычных праступнікаў.

■ З Берліну атрыманы весткі аб тым, што акупацыйныя ўлады «эвакуавалі» Эссе і Мольгаўзен. Гэткім чынам ачышчаны ўжо ўесь Рурскі вокруг.

## АГЛЯД ПРЕСЫ.

На раз ужо прыходзілася нам дэвідовіць аб тым, што на наш мірны беларускі селянін бывае прынаймы розных «крэсовых эк-сцэсаў», а што выклікаюць іх агульныя ненармальныя абставіны крэсавага жыцця і неадпаведнасць місцовых адміністрацыі.

У апошні час шмат гаворыцца, між іншым, аб унормаваныі царкоўнага жыцця на крэсах.

Цікавы прыклад таго як гэтае «унормаванне» праводзіцца ў жыцці ўлады «Праваслаўны беларус», апісваючы адзін с прыкладам даўдніх і перадаць яе каталіком.

Мы ужо ўспаміналі якай сумная доля чакае праваслаўную царкву у Мала-Мажэйкаве, Лідзкага пав. Мы выказывалі сваю надзею, што стараныні каталікоў захапіль у сваі руки нашу сівятыню і будуть мець удачу. А тым часам, не зважаючы на шмат-разовыя просьбы і дэлегацыі, як царкоўнае ўлады, так і праваслаўных парахвін, адміністрацыйна ўлада дамагаеца зачынення царквы ў Мала-Мажэйкаве і аддача яе пад касьцёл.

Звычайна, адабраныне царквы ад праваслаўных і перадаць яе каталіком.

Мы ужо ўспаміналі якай сумная доля чакае праваслаўную царкву у Мала-Мажэйкаве, Лідзкага пав. Мы выказывалі сваю надзею, што стараныні каталікоў захапіль у сваі руки нашу сівятыню і будуть мець удачу. А тым часам, не зважаючы на шмат-разовыя просьбы і дэлегацыі, як царкоўнае ўлады, так і праваслаўных парахвін, адміністрацыйна ўлада дамагаеца зачынення царквы ў Мала-Мажэйкаве і аддача яе пад касьцёл.

Міхалка. Вось табе на! А чаго-ж я сюды прыйшоў?

Манька. Што?! Ты значыцца прыходзіш сюды для гэтай праклятай гарэлкі, а не дзеля мяне?

Міхалка. Ды й да цябе прыходжу, і вышпіц з прыяцелямі прыходжу... Адно аднаму не перашкаджае.

Манька. Але... Для цябе твае прыяцелі ды гарэлка даражайшыя за мяне? Каў іх!... (плача).

Міхалка. Вось маеш!... Ізноў сълэзы!... Ну, скажы сама: ці-ж ня дурная? Ну, чаго ты плачаш? ці ёсьць прычына? Дзеля таго, што я прыйшоў вышпіц, закусіць?... Каў я з іншымі дзяўчатамі зачынаваўся, — тады інакшай справа!...

Манька. Хто цябе ведае!.. Можа я гэта бывае, як я ня бачу... Ты-ж так даўно ня быў!

## ФРАНЦІШАК АЛЯХНОВІЧ.

### ДРЫГВА

драматычны эсіз ў 6-ёх образох.

(Глядзі „Грам. Гол.“ № 82).

**Міхалка.** А ты гэта датычна Манькі?...  
Ды-ж мне ўсё роўна!...

**Лякдугна (зъдзіўшыся).** Усё роўна?

**Міхалка.** Але, Ну, пойдзем да іх! (Іду ў сяфэдзіну).

**Гаспадыня (да Галубоўскага).** А я колькі разоў ужо казала Галубоўскуму, каб так не напіваўся! Ізноў п'яны! Прыйшлі госьці, а ён сядзіць, налізаўшыся як шавец!... Э, годзі ўжо гэлага! Найму фартэп'ян, пасаджу якогася музыку, а Галубоўскага з гэтым гармонікам вон праганю!

**Галубоўскі (цалуючы пе ў руку).** Панічка! не выганяйце! Дзе-ж я падзенуся? (з п'я-нымі съязмі ў голасе). Жонка выгна-

была касьцёлам, які ў часе расейскага панаванья быў перароблены на царкву. Аднак у гэтым выпадку справа стаіць ня так:

„Царква гэта вибудавана ў 1407 годзе і ў працягу свайго больш як паўтысячагодовога існаванья ніколі ня была каталіцкім касьцёлам. Паraphвія налічалася каля 2.000 душ праваслаўных, і гэты лік можа быць яшчэ павялічаны, дзеля таго, што некаторыя суседнія царквы маюць быць зачынены”.

Вось як «Праваслаўны Беларус» высьвятляе прычыны гэтага адабрання:

„Дзеля чаго так патрэбна католіком праваслаўная царква ў Мала-Мажайкаве?

Можа дзеля таго, што каталіцкая паraphвія ня мае свайго касьцёла? Зусім не! Царкvia стаіць недалёка ад ст. Скрыбава, чугуначай лініі — Ліда-Седлец, прыгожася цю і сваім цікавай старадаўнай архітэктурай (царква вибудавана ў стылі сярэднявяковых краепасыцяў) спадманывае вёка чугуничнікаў-католікоў з гэтае станцыі, якія і пачалі клопаты перад сваім біскупам аб аддачы ім гэтай царкви пад касьцёл і біскуп нібыго ўжо даў сваю на гэта згоду”.

«Праваслаўны Беларус» робіць з гэтага такі лёгічны вывод:

„Замер улады пазбавіць колькі тысячай праваслаўных сваіх роднай царквы, каб аддаць яе для колькінцаці душ католікоў, якія съведчыць аб адносінах на тэх званых „кressах”.

## У С.С.Р.Р.

**Як запрауды выглядае комуністычны „рай“.**

**Бальшавіцкая „справядлівасць“:**

Вёска Осіповічы, Слуцкага павету, ужо даўно была «на віду» Г. П. У. Часта там забівалі розных савецкіх „безбожніков“ і ўрадоўцаў, — часам там скрываліся паўстанцы. І вось «улады» паўстаннікі «ліквідаваць гэтае гнездо „крамолы“». Быў пасланы туды атрап 3-га палка 3-й беларускай дывізіі «на ўсымрэннне».

Абкружыўшы вёску з ўсіх бакоў «усымріцелі» выгналі з хат ўсіх жыхароў, дазволіўшы ім заўтраці скіцні — і падпалі вёску. Усё пайшло з дымам. Менская газ. „Звезда“ называе гэта «Справядлівай карай»...

**Міхалка.** Пакуль ня бачыла, дык і не кахы! Можа гэта з часам будзе, а пакуль што — не.

**Манька.** З часам... гэта... будзе?... Вось як! Ты мне гэта гаворыш! Значыцца, ты мяненя любіш! Значыцца, ты ашукаў мяненя!

**Міхалка.** Ах, кінь рабіць трагедыю без патрэбы! Ведама, што няма нічога вечнага! (ідзе ў сярэдні дзвіверы).

**Манька** (сядае і закрыўшы вочы, юласна пачынае плакаць).

**Міхалка** (устрымаўшыся). Вось і пачалося!

І чаго я, дурны, прылез сюды?!

**Манька.** Але!... «Чаго прылез!»... «Чаго прылез!»... Раней прыходзіў кожны дзень або й два разы ў дзень, а цяпер — «чаго прылез!»... Эх, праўду людзі казалі, перасыгерагалі: ня вер яму, ня вер!... Вось маю за гэта, што, не пачухалася добрый рады!

**Міхалка** (іронічна). Але! Трэба было слухацца апаша Грышкі, або сваі разумнен'кай сястрычкі, — тады бы добра было!

Ваенны Суд ў Воршы за забойства «селькора» Рокучева засудзіў 10 чалавек на смерць, а 4 на 10 гадоў у ссылку на Славацкія Астраўы. Асуджаных ужо расстрэлілі.

Ці ж ня добрая справядлівасць? Гэта скора ўся Савецкая Беларусь будзе «усымрена» і заместа вёсак — застануцца кучы попелу ды горы трупаў... Адным словам — савецкі „рай“!

**Будуць паліць цэлыя вёскі.**

Ня бачучы на страшэнны тэрор, мабілізацыю усякіх атрадаў „усымріцеляў“ і г. д. — паўстанніне ў Савецкай Беларусі ня толькі ня спыняецца, але расце. І вось, дзеля барацьбы з паўстанцамі, якім шырокі дамамагаюць сяляне, бальшавікі рагылі прыняць „крайнія меры“. „Рэвваенсавет“ Сав. Беларусі выдаў загад начальнікам „карацельных атрадаў“ паліць цэлыя вёскі ў якіх будзе устаноўлена укрыванье партызанаў, альбо знайдзенца якое-колечы аружжа ці амуніцыя, а жыхары гэтых вёсак павінны быць расстрэлены. Можна прадбачыць як гэты загад будзе споўнены. І без загаду — ракамі ліепца кроў і дыміца пажарышы, а цяпер — „на законным основанні“ — „карацелі“ як пры татарскім паходзе ў XIII стал. — уесь край могуць абярнуць ў пустыню...

Г. П. У. за „работай“.

Нядыўна ўсю эўрапейскую прэсу абыўшла вестка, што ў Пецярбурзе без усякага суда расстрэлілі некалькі дзесяткаў чалавек з тых, якія скончылі навуку ў ліцэі імяні Імператара Аляксандра. Вестка гэта падцівярджаецца. Аказаўшца расстраліяны яны па асабістаму загаду Дзержынскага. Сярод расстраліяных былі старыкі, як кн. Галіцкі, якому было 78 гадоў.

Як аказаўшца, цяпер наагул усіліўся тэрор Г. П. У. Агенты гэтай новай (па названью) Чэка забіваюць без усякага суда. Асаўліва многа ахвар апошнімі днімі было з духавенства. Так: у Харкаве — забіты манах-старац 80 гадоў; другі манах — Дзмітры быў забіты на магільшчыку. Калі ён падняў руку каб перажагніцца — чэкіст адрубіў шабляй гэтую руку, а труп яго 8 дзён ляжаў не

пахаваны У Херсонскай губэрні ў сваіх кватэрах расстрэлены чэкістамі сівяшчэннікі за тое, што крэтыкаваў савецкую ўладу. Архімандрит Родон (начальнік Спаса-Камітэта) па прыказу ведамага Дыбенкі быў сперша аскальпіраваны (знята скора з валасамі з галавы) адным з матросаў, а пасля яму адрубілі галаву. Другі сівяшчэннік, арыштаваны Г. П. У., быў кінуты ў раку Данеп, дзе і патонуў. Гэты выказ далека ня поўны. Паданы толькі тыя выпадкі, якія сталіся агульна ведамымі і то за некалькі дзён. А колькі іншых, няведомых ахвараў бэстыяльства маскоўскіх катаў? Імёны іх аднаму Богу вядомы! Добра працуе Г. П. У. і Дзержынскі з К<sup>о</sup> „віславу“ крываўага Комінгэрну! І салодка-ж жывеца ўсім пад таіной уладай!

**Беларускі паўстанцы варушацца.**

З Гомеля даносяць, што 29 ліпня атрад паўстанцаў „Беларускай Свабоды“ пад камандай б. капітана царскіх войскаў Крачэта-Арлоўскага, у сіле 130 членаў, напаў на ст. Уза блізка Гомеля. Паўстанцы захапілі станцыю, забралі касу з 1000 руб. золатам, на якія выдалі пакітаванье і, даведаўшыся ад начальніка станцыі адрасы жывучых ў ваколіцы комуністых, адыйшлі да мястэчка Унтаровічы. Там падзяліліся на 3 групы і, пакінуўшы 30 чл. у рэзерве, кінуліся ў мястэчка. Тут перш-на-перш паўстанцы захапілі Камітэт Выкананічы, а пасля пачалі вылаўліваць комуністых, якіх тут-же і расстрэлівали. Раздаўшы сялянам частку забраных ў савецкіх урадаў грошай і раскінуўшы адозвы, прызываючыя сялян да барацьбы с савецкай уладай, паўстанцы спакойна адыйшлі.

Пагоня, якая зараз-жа была пасланы, нічога не дабілася.

Пачынаюць — ткі „рабіць парыдкі“ і з комуністымі. Даўно пара і — памагай Божа ў добры час!

**Той, хто умее чытаць, ніколі не палянуйся прачытаць няпісменнаму!**

**Газету прачытаі і перадай суседу!**

**Трыумф беларускага аўязднога тэатру.**

(З польскай прэсы).

Першы спектакль аўязднога беларускага тэатру, арганізаванага Час. Бел. Радай, спаткаліся з зацікаўленнасцю і вельмі прыхільнай апенкай у польскай прэсе.

„Кіржэг Wileński“ зъмінчае кэрэспандэнцыю з Краснага аўдыёўшымся там 25-VII спектаклі, у якой між іншымі піша:

«У наягтай дзеля гэтага стадоле шпарка пабудавалі з дошчак сцену; замест дэкарацый прыкладобілі народныя пасыцілкамі, павесілі заслону і — «тэатр» гатовы. Гэты спектакль у мове тутэйшага сялянства, на фоне сялянскіх тканінаў, у стадоле, меў свой чар прымітыву. Публіка складалася галоўным чынам з сялян, якіх, на гледзячы на гарачы час жніва, зъявілася шмат. Польскае грамадзянства рэпрэзентавалі толькі прадстаўнікі ўлады, якія былі „z-ігрэду“ на гэтым, рэдкім у нашым мястэчку, прадстаўленні. А шкода!»...

На менш прыхільную карэспандэнцыю з Лебедзева зъмінчае газета „Slowo“:

«Кожны аматарскі спектакль у правінцыйнай глуши ёсьць адарнине, якое ў успамінах жыхароў пакідае пасля сябе глыбейшы сълед. Тым вялікшай атракцыяй быў прыехаўшы з Вільні тэатр, які ў мінулую нядзелю (26-VII) згуляў у стадоле Семашкевічай п'есу ў 3 актах Ф. Аляхновіча «Пан Міністар». Гэта ёсьць сатыра на людзей, якія, пры карысных для беларусоў палітычных аставінках, прыкрываюцца беларускісцю, каб зрабіць сабе кар'еру. Загалоўную ролю гуляў сам аўтор (дырэктар, рэжысёр і актор — у аднай асobe) — заслужоны дзеяч на сцэнічным полі, запраудны тварэц беларускага тэатру. Публіка ня толькі з м. Лебедзева, але і з ваколічных вёсак, зъявілася ў вялікім ліку, награджаючы заслужанымі воллескамі артыстаў. П'еса ўша бясплётна».

Пасля гэтай апенкі беларускага тэатру газета дае цікавы пракаект заснаванья мяшанага польско-беларускага тэатру, які «можы бы мець добры ўплыў на завастрыўшыся, дзякуючы бязтактнасці мяйсцовой адміністрацыі і агітацыі, нацыянальныя адносіны»...

**Манька. А ведама, што горай ня было - б!**

**Міхалка. Але... але...**

**Манька.** А вось я нядыўна даведалася, што на гэтым тыдні ты ўжо выедзеши з Вільні... Чаму-ж ты мне аб гэтым нічога не казаў? Гэта праўда?

**Міхалка. Але...** Праўда. А я не казаў,

бо яшчэ сам добра ня ведаў, калі паеду.

**Манька. Ага!** А я аб гэтым даведалася ад чужых людзей, а ты маўчаў... Ты хандзейцёў уцячы ад мяненя,—вось які ты! А ты-ж колькі разоў казаў, што не паедаш!

**Міхалка. Яшчэ чаго!** Ты-б мо' хацела, каб

я для цябе ўніверсytetu ня скончыў?

**Набяры-ж ты розуму!** Ці ты ведаеш, што гаворыш?

**Манька.** Ты-ж казаў, што шлюб возьмем і паедзем разам.

**Міхалка.** Ізноў сваё: шлюб ды шлюб! Для цябе самае важнае — гэта шлюб. Хайдзі ўсе працадзё, каб толькі быў шлюб!...

**Манька.** На што-ж ты сам казаў?

**Міхалка.** Э, пасльпесем з гэтым шлюбам!...

Але скажы, калі ласка, які гэта мае

сэнс? Ты-ж сама ня раз казала, што я благі чалавек, што я змарнаваў табе жыццё, што ты была-б шчаслівейшай, каб не спаткаліся са мной... Дык вось: на якое ліхі гэты шлюб?

**Манька (сумна).** Інакш ты калісъ гаварыў са мной, інакш. Што-ж, няма дзіва: надаела я ўжо табе і йдзеш шукаць іншай. Што-ж, шукай! Шукай! я за табой не паганюся... Ідзі! шукай! (пачынае плакаць).

**Міхалка.** О! Ізноў сълёзы!... З табой зусім нельга пагутарыць спакойна.

**Сцяпан (за сценай).** Міхась! Хадзі сюды!

**Міхалка (крычыць у другі пакой).** Зара! (да Манькі). І ты дзівішся, што я раней табе не сказаў, што паеду. Каб сказаў раней, дык і раней началіся-б гэтыя сцэны ды съдёзы!... (са злосцю). Ах, надаела мне ўсё гэта! (падыхаўціць да сярэдніх дзвіяў і кажа за сцену). Гэй, хлопцы! Я іду адсюль, а вы — як сабе хочаце... Што?... Іду! не хачу тутака заставацца.

(Праці будзе).

# Літаратурыя нарысы.

Максім Багдановіч.

(З наяды 8-мых угодкаў ягонае смерці).

(Глядзі № 29).

М. Багдановіч гэта ня толькі поўні пастрою „пясняр чыстае Красы”, кіруючыся клічам „мастакства дзеля мастакства”, як гэта хочудь угаварыць некаторыя беларускія крытыкі; ён такожа і нацыянальны паэт, значную частку, прысьвячаючи беларускім тэмам; іншыя реч, што мы ў яго ня знойдзем таннае дэмагогіі і падбухторывання супроты „паноў”, як гэта любяць рабіць некаторыя паэты.

М. Багдановіч гэта паэт-стымліст і паэт-філёзоф, любячы закранываць ня толькі беларускія, але і агульна-людзкія тэмы; ён—між іншым — паэт места, якое апісвае ў шмат якіх вершах (асабліва Вільню); тэма гена зусім новая ў белар. адраджонай літэратуры, трymаючайся перэважна вясковых матываў.

М. Багдановіч добра арыентуецца ў клясычных формах пазії і любіць карыстацца імі, дзеля таго спатыкаем тут: сонеты, трыялеты, п'ятаметры і г.д.

Да любімых тэмаў паэта належанаць: казачны мір беларуска-славянскае міфалёгіі і характэрныя фігуры і здарэнні старое Беларусі (Вял. Княж. Літ.).

Безнадзеяная хвароба налаожыла сваю пячатку на ўсю творчасць паэты. Лейб-матывамі ягонае творчасці зьяўляюцца: меланхолія, сум, туга, пэсімізм і іронія! ёсьць там такожа пімат думак-рэфлексія і ціхай разыгнація, толькі зредка спаткаемся мы там з бадзёрым тонал.

Значэнне Максіма Багдановіча ў гісторыі беларускай літэратуры нязвычайнае, а ўтрага яго не замянімая.

Справа ў тым, што большасць беларускіх паэтаў гэта выхадцы з вёскі, самавучкі, якім брак грунтоўнае веды, што адбіваецца і на форме і на зъмесце іхных вершаў.

У даным-же выпадку мы маем дачыненне з уроджаным інтэлігентам, атрымаўшым вышэйшую адукцыю, вельмі начытанным, добра абзанёмленым з архітварамі сусветніч (ак старав так і новае) літэратуры, да таго спэцыяльна прышоўшага науку складання вершаў. Усе гэна адбілася на ягоных вершах, якія зьяўляюцца за праўднымі пэрламі беларускай літэратуры, перавышаючымі на творы самага Купалы!

Як углядзеца паэт на тэхніку пісання вершаў, найлепш ілюструе ягоны верш „Песьняру”:

„Ведай, брат малады, што ў грудзях у людзей

Сэрды цвердый быццам з камэньня. Разаб'еца аб іх слабы верш заўсягды.

Ня збудзіўшы съятога сумлен'ня.

Трэба з сталі каваць, гартаўваць гібкі верш,

Абраўшы яго трэба з цярпеньнем. Як ударыш ты ім, — ён як звон зазвініць,

Брызнуць іскры з халодных каменьняў.”

З генага вершу можна сабе ўяўвіць, як шліфаваў свае творы аўтар.

Роль Максіма Багдановіча ў беларускай літэратуре—аграмадная! Гэта быў першы Эуропец у беларускай літэратуре, першы беларускі рэпрэзантатыйны аўтар.

Бо, калі мы прыгледзімся да беларускай літэратурнае творчасці, лёгка прыкметцім у ёй войстра кідаючыя ў очы адні татаць славянская прыкметыўізму і вясковага духу, надзючыя ёй пэўную плыткасць і аднанасць. Бязсумліўна гэткае звязаніе мае свае гісторычныя падставы і ёсьць зусім зразумелым у краіне з выразна земляробскім харектарам, у якой нацыянальнае жыццё, пасля рэнегаціва вышэйшых слабоў, мае сваю галоўную падставу ў многамілённай славянской масе, як гэта і ёсьць на Беларусі, але гэтага палажэння нельга лічыць нармальным і пакуль літэратура беларуская ня будзе рожнароднай і глыбокай, як іншыя, яна ня будзе мець належнага значэння ні ў краі, ні заграніцай.

Праўда, што пакуль-што наяўная, новая беларуская інтэлігэнцыя, выйшаўшая з народнай гушчы і маючая ў сваіх радох шмат поў-інтэлігэнтаў, настроена наагул рэальна, у большасці сваіх не разумее яшчэ харастра і зместу пазіцыі Багдановіча, анат часамі й Купалы, найбольш смакуючы ў дапасованных да яе роўня, творах Коласа і г. п. але лічба і ўмысловы ровень інтэлігэнцыі расце, а з імі расце і колькасць чытачоў, якія патрабуюць для сябе твораў у гатунку вершаў Багдановіча і калі-б іх не знайшлі ў роднай літэратуре, звязанія-б да чужацкай, што пагражала-б дэнацыяналізаціяй слабейшых. Ды й цяпер гэна небяспека ня ёсьць зусім збліжанай, а толькі аслабленай, а гэта таму, што аднага аўтара лішне мала, для здаволенія духоўнага голаду геных чытачоў.

Але першы крок зроблены М. Багдановічам, прыклад, ім даны; не застаўся бяз скутку і вось, пасля не-каторага перарыву, мы бачым у творчасці маладых беларускіх песьняроў У. Жылкі, Н. Арсэньевай і Дубоўкі якбы далейшы працяг ягонае працы. Перавязынне астанкаў паэта на Бацькаўшчыну і выданыя ўсіх да адзінага твораў вялікага *maestro* беларускага слова, пасля адшукання ўсяго магчымага матар'ялу — зьяўляецца пытаньнем гонару і культурнае съпеласці для беларускага грамадзянства.

А тымчасам хай табе будзе лёгкай чужая зямелька, у далёкай Ялце, Вялікі Беларускі Песьняру!...

*Sit tibi terra levis...*

Язэп Сьветазар.

## ГУГЕЙШАЯ ХРОНІКА.

— Шукаюць рэдактара. Як мы даведаліся, „вядомы” п. Луцкевіч, які да гэтага часу вельмі спрытина карыстаўся вучнёўскай моладзю дзеля падпісання розных комунізуючых газет і аднаднёвак, — піяк ня можа знайсці адказнага рэдактара для чароднай аднаднёвкі і дзеля гэтага выпуск яе затрымліваецца.

Відаць пратэст сходу беларускага грамадзянства ад 26-VII дапяўляе сваі істы і, як гледзячы на тое, што, як мы чуі, у „рэдакцыйным партфелі” п. Луцкевіча ёсьць ужо шмат, спэцыяльна загатаванай для нас, чарговай „лянкі”, — ён піяк ня можа скрыстацца з гэтага звычайнага для яго „культурнага” спосабу барацьбы.

— Ідэйнасць і этычнасць п. п. паслоў з „Грамады”. Нядайда аднаднёўка „Зорка Беларуса” падала вестку аб тым, што дэпутаты — Сябры „Сялянска-Рабочніцкае Грамады” за-

злетнія месяцы пачці-што зусім ня атрымаюць пэнсіі, бо яна зачізна на пакрыцьці штрафаў за абстракцыі.

А цяпер, № 175 „Dz. Wil.” піша, што гэтак-ж самыя паслы „звязаныя да маршалка Сойму і рэгулямінавай камісіі с просьбай *аб дараваныні ім гэтых штрафаў і аб выплаце пэнсіі*”.

— Дымісія біскупа Матуловіча. Як даносіць ПАТ, віленскі біскуп Матуловіч паведаміў Міністэрства Асьветы і Рэлігіі, што Папа Пій X уважаў яго просьбу і зволіў яго ад упраўлення віленскай епархіяй.

— Мэтрыкі для прызыўных. Выдана распараджэнне аб тым, што мэтрыкі для прызыўных, а таксама і вышэі з кніг павінны выдавацца зусім дармі і не падлягаюць аплаце гербовымі маркамі.

— Аб паездках у Францыю. Міністэрства Асьветы выдала цыркуляр, якім рэкомендует вучыцелям устрымацца ад выяздаў у Францыю з прычыны таго, што вучыцельскі труд там кепска аплачываецца.

— Клюбы ліквідуюца. На 14 жніўня назначаны агульны сход сяброў „Klubu Przemysłowów Kresowych” дзеля ліквідацыі гэтага клубу.

## Юрыдычныя парады.

Чытчу Г-ку. *Пытанье*. Пасля дзядзькі, памершага ў 1915 г., асталося 6 да. зямлі і будынкі. Дзяцька быў удаўцом; адзінай яго дачка памёрла ў бежанстве. Насельнікамі на гэтую маесцісту засталіся маладетні дзецы другога брата: хлапец 16 год. і дзячына 14 г. — сіроты. Бацька і матка іх таксама памёрлі ў бежанстве ў 1916 г. Цяпер зямлёю ўлаала зусім чужы, які нічога не дзе маладетнім, кажучы што зямлі яго па даўнасці. Ці ёсьць тут даўнасць і як маладетнім атрымаць зямлю?

Адказ. Цікава, з якога часу гэты чужы ўладае зямлёю? Калі толькі ад 1916, ці 1915 году, дык даўнасці няма па закону, ў адносінах да маладетніх бяз даўнасці ўстрымліваецца аж да мамэнту, калі ім споўніцца 21 год. Перш-на-перш трэба вызначыць над маладетнім апеку і ацякуны ўжо пададуць у Суд. Ніхай бліжэйшы крэўны падасць просльбу ў місісів Суд ад вызначаныні апекі.

Грам. Л-каму. *Пытанье*: Як зрабіць даверанасць ад імя вёскі, на вядзеніне справы аб агульной пашы?

Адказ: На вядзеніне ўсіх справаў вёскі, ці сельскай грамады, павінен быць зроблены прыгавор, падпісаны і менш як 2/3 агульнага ліку гаспадароў. Прыватні гэты састаўляецца сходам падпредседацельствам місісівага (авадоў вага) солтыса. У прыватні трэба адзначыць колікі было прысутных на сходзе і колікі ёсьць усяго жыхароў — гаспадароў у вёсцы, ці грамадзе; з дзялей — агаварыць якія, ласкі, справы разглядацца сходам, каго выбрали ўпраўнамоцным (калі не адваката, дык трэба выбраць аднасельніна) і якія яму даюцца паўнамоцтвы. Трэба, па магчымасці, падрабязна акрэсціць мэжы гэтага паўнамоцтва. У канцы, трэба агаварыць, ці мае упраўнамоцны права зрабіць перадаверые. Прыватні гэты, як сказала вышэй, павінен быць падпісаны прысутнымі на сходзе і — солтысам. Усе подпісы трэба пасьведчыць

у гміне, якая павінна съцвердзіць, што падпісаўшыся на прыватні — поўнапраўныя гаспадары, маючы права голасу. Гэтакі прыватні можна даручыць вядзеніне як судовых так і адміністрацыйных спраў, а таксама і атрыманыне ўсялякіх дакументаў, канчаци, справы мірам і г. д.

Грам. Я. Майсюку, Здалбунова. У справе атрыманыя „wypis z ksiąg stałej ludności”, калі яи можаце самі паёхаць, дык паштце даверанасць і грошы (злог. 25) у Наваградак на імя: Aleksandra Jodzko, Obrońca Sądowy. Аб ватай справе яму ўжо напісаны.

Падп. Рудко. Па першаму пытанью трэба даказаць, што брат *аддзяліўся* пры жыцці бацькі. Але і так ён мае права на наследства. Справа труда, бязумоўна патрэбны адвакат. Таксама і датычна тэстамэнту. Падбядзены адказ у газэце даць труда.

Грам. К-о. *Пытанье*: Бацька аддаваў зямлю на запашку свайму брату і за гэта атрымліваў часць ураджаю. У 1914 годзе ўладаў сам. У 1915 мы „эвакуаваліся” ў Ресею, алкуль вярнуліся ў 1921 г. За карыстаныне зямлі брат даў бальку хату, у якой мы ўжылі. Бацька і брат па мэрлі. Даеці брата выганяюць нас з хаты. Што рабіць?

Адказ: Няхай падаць у Суд. На Судзе съведкамі дакажыце што і як было і что хата атрымана, як аплаты за права ўладаньня зямлі. Ні з зямлі, ні с хаты высяліць вас нікто ня можа, калі дакажаце тоё, што пішаце.

Падп. Кор-ку. *I Пытанье*: Больш 10 гадоў на жыў на гаспадары. Пасля съмерці бацькі засталася 5 братоў і матка, — 2 браты ў Амэрыцы. У гэтым годзе 2 другіх браты падзялілі ўсё; мне з гаспадаркі ня далі нічога, толькі крыху зямлі. Ці выйграю, калі падам у Суд?

Адказ: Шкода, што я пішаце калі памёр бацька і колікі гадоў, як браты жывуць у Амэрыцы? Калі ад съмерці бацькі не прайшло яшчэ 10 гадоў, дык вы маецце права на роўную з другімі братамі часць зямлі і ўсё гаспадаркі, якая засталася пасля бацькі.

Пытанье II: Брат з Амэрыкі прыслаў даверанасць, пасъведчаную польскім консулам, на права карыстаныя і распараджэнне ягонай зямлі, якая яму прыдзецца з падзелу. Браты пры падзеле нічога яму ня даюць. Ці выйграю калі падам у Суд?

Адказ: Калі не прайшло 10-ці гадоў са дня съмерці бацькі — выйграеце. Як упраўнамоцны брат, падайце ў Суд і прасіце *запівердзіць* яго ў правах наследства. Яму павінна быць выдзелена роўная часць, як зямлі, так і, наагул, гаспадаркі.

Адказ па III пытаньні: Руйнаць будынкі браты ня маюць права. А калі сілком зруйнуюць, ці хоць-бы толькі папасуць — падавайдце ў Суд аб стратах.

Пытанье IV: Браты на жыўці у хате, якая засталася пасля бацькі, а аддаюць яе ў арэнду. Ці могуць аддаць яе ў арэнду толькі свае часці,